

Introducing Sociolinguistics

Miriam Meyerhoff

Introducing Sociolinguistics

MIRIAM MEYERHOFF

First published
by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN

Simultaneously published in the USA and Canada
by Routledge
270 Madison Ave, New York, NY 10016

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2006, Miriam Meyerhoff
Typeset in Akzidenz Grotesk and Eurostile by
Keystroke, Jacaranda Lodge, Wolverhampton
Printed and bound in Great Britain by Bell & Bain Ltd, Glasgow

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced
or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means,
now known or hereafter invented, including photocopying and recording,
or in any information storage or retrieval system, without permission in
writing from the publishers.

British Library Cataloguing in Publication Data
A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloging in Publication Data
Meyerhoff, Miriam.

Introducing sociolinguistics / Miriam Meyerhoff.
p. cm.

Includes bibliographical references and index.

1. Sociolinguistics. I. Title.

P40.M498 2006

306.44-dc22

2006002748

ISBN 10: 0-415-39947-5 (hbk)
ISBN 10: 0-415-39948-3 (pbk)
ISBN 10: 0-203-45649-1 (ebk)

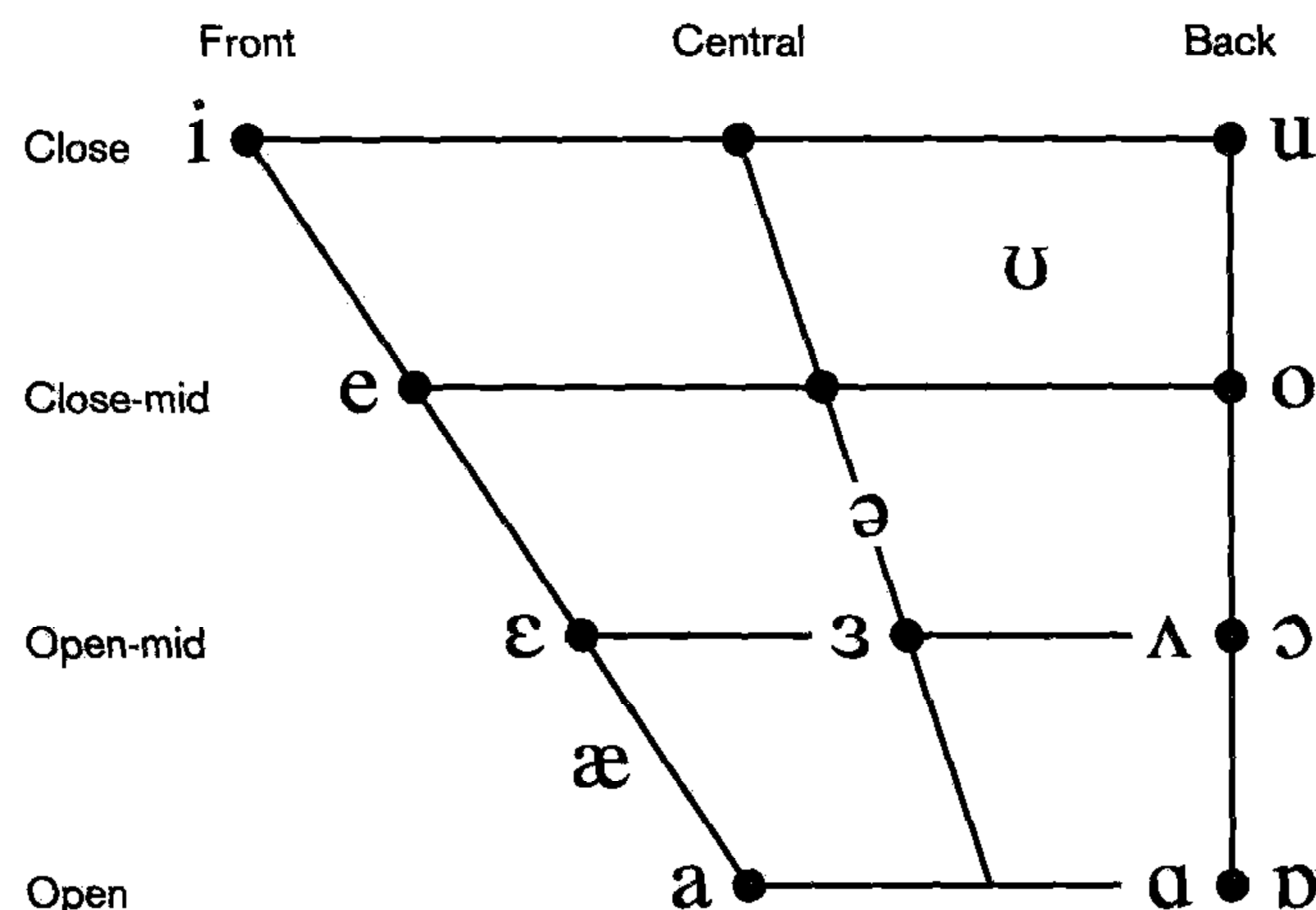
ISBN 13: 978-0-415-39947-0 (hbk)
ISBN 13: 978-0-415-39948-7 (pbk)
ISBN 13: 978-0-203-45649-1 (ebk)

Sounds and symbols used in the text

The symbols that are used to represent speech sounds in this text are generally the symbols used in the IPA (International Phonetic Alphabet). The main vowel symbols used in this text are shown in the vowel chart over. The main consonant symbols are as follows:

<i>Symbol</i>	<i>Example</i>
p	pen
b	bit
t	tell
d	die
k	<u>c</u> ake
g	goat
ʔ	[glottal stops, replaces final stops in many varieties of English, e.g. <i>hat</i> as [hæʔ]
tʃ	<u>ch</u> urch
dʒ	j <u>u</u> dge
f	fan
v	view
θ	<u>th</u> irteenth
ð	<u>th</u> en
s	sick
z	zoo
ʃ	<u>sh</u> ip
ʒ	mea <u>s</u> ure
h	hat
m	moon
n	nine
ŋ	si <u>ng</u>
l	love
r	run
j	y <u>e</u> llow
w	wine

VOWELS



Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a rounded vowel

Sometimes the text uses the keywords from Wells's (1982) lexical sets to identify sounds in English. Wells's lexical sets are quite useful for identifying sounds across varieties of English. They were chosen so as to be able to refer concisely to groups of words that generally share the same vowel in varieties of southern British English and what is known as General American. The phonetic realisation of the vowel may be rather different in Received Pronunciation (RP) and General American (GenAm), but the set of words identified by the keyword generally will be the same. A list of Wells's keywords and the phonetic realisation of the vowel in those words in RP and GenAm follows:

RP	GenAm	Keyword	Examples
ɪ	ɪ	1 KIT	ship, sick, bridge, milk, myth, <u>busy</u>
e	ɛ	2 DRESS	step, neck, edge, shelf, friend, ready
æ	æ	3 TRAP	tap, back, badge, scalp, hand, <u>cancel</u>
ɒ	ɑ	4 LOT	stop, sock, dodge, romp, <u>possible</u> , <u>quality</u>
ʌ	ʌ	5 STRUT	cup, suck, budge, pulse, trunk, blood
ʊ	ʊ	6 FOOT	put, bush, full, good, look, wolf
ɑ:	æ	7 BATH	staff, brass, ask, dance, <u>sample</u> , calf
ɒ	ɔ	8 CLOTH	cough, broth, cross, long, <u>Boston</u>
ɜ:	ɜr	9 NURSE	hurt, lurk, urge, burst, jerk, term
i:	i	10 FLEECE	creep, speak, leave, feel, key, <u>people</u>
eɪ	eɪ	11 FACE	tape, cake, raid, veil, steak, day
ɑ:	ɑ	12 PALM	psalm, <u>father</u> , bra, spa, <u>lager</u>
ɔ:	ɔ	13 THOUGHT	taught, sauce, hawk, jaw, broad
əʊ	o	14 GOAT	soap, joke, home, know, so, roll
u:	u	15 GOOSE	loop, shoot, tomb, mute, huge, view
aɪ	aɪ	16 PRICE	ripe, write, <u>arrive</u> , high, try, buy
ɔɪ	ɔɪ	17 CHOICE	noise, join, toy, <u>royal</u>
aʊ	aʊ	18 MOUTH	out, house, loud, count, crowd, cow

ɪə	ɪ(r	19 NEAR	beer, <u>sincere</u> , fear, beard, <u>serum</u>
ɛə	ɛ(r	20 SQUARE	care, fair, pear, where, scarce, <u>vary</u>
ɑː	ɑ(r	21 START	far, sharp, bark, carve, farm, heart
ɔː	ɔ(r	22 NORTH	for, war, short, scorch, born, warm
ɔː	o(r	23 FORCE	four, wore, sport, porch, borne, <u>story</u>
ʊə	ʊ(r	24 CURE	poor, <u>tourist</u> , pure, <u>plural</u> , <u>jury</u>

In some varieties of English Wells's keywords are not unique sets (e.g. many speakers of English do not distinguish FOOT and STRUT), or there may be splits within a set (e.g. the BATH set may subdivide, and speakers may have different vowels for *dance* and *grass*). So the keyword system is in no way a substitute for the detail of the IPA. Nevertheless, it is a very useful system, especially for readers who may not be 100 per cent fluent in the IPA.

Acknowledgements

This book is the product of a strong team that has stood beside me, giving me help as I worked on it. My thanks go to the many people who generously answered my questions, shared useful teaching materials, discussed theory and helped with specific linguistic examples that have informed the final product. These include: Peter Austin, Loreen Bani, Vanua Bani, Andrew Beach, T.G. Beekarry, Emily Bender, Hélène Blondeau, Dave Britain, Isa Buchstaller, Debbie Cameron, Abby Cohn, Mary Cresswell, Terry Crowley, Alexandre François, Howard Giles, Alice Greenwood, Zakaris Hansen, Jake Harwood, Jennifer Hay, David Heap, Mie Hiramoto, Catriona Hyslop, Janet Holmes, Stefanie Jannedy, William Labov, Bob Ladd, Lamont Lindstrom, John Lynch, Miki Makihara, Julian Mason, Norma Mendoza-Denton, Sam Meyerhoff, Amanda Minks, Naomi Nagy, Terttu Nevalainen, Nancy Niedzielski, Shigeko Okamoto, Mitsuhiko Ota, Robert Podesva, Dennis Preston, Aaliya Rajah-Carrim, Suzanne Romaine, Gillian Sankoff, Guy Sibilla, John Singler, Oliver Stegen, Karin Sode, Sumittra Suraratdecha, Sharon Morrie Tabi, Sandra Thompson, Graeme Trousdale, Peter Trudgill, Kaori Ueki, Linda Van Bergen. The exercises on how people address each other are based on those devised by Sally McConnell-Ginet and William Labov for their sociolinguistics classes. Used with permission and thanks. The students in L102 Fall 1999 at the University of Hawai'i provided the input on the decision trees in Chapter 6. The generosity and insights of all these people have enriched my understanding of sociolinguistics and language in use, and I thank them for that.

Conversations over the years with David Adger, Emily Bender, Jenny Cheshire, Chris Collins, Dave Embick, Kirk Hazen, Nancy Niedzielski (and through her, Robert Englebretson), Mark Steedman, and Sandy Thompson have fostered and reinforced my belief that sociolinguistics can and should always strive to make connections with other fields.

I perhaps owe my interest in sociolinguistics most of all to someone who works entirely outside the profession. For more than thirty years, Madeline Smith has been sharing with me her tips and observations on incipient language change and the role of language in society. Without a doubt, she is one of the most gifted and natural sociolinguists I have ever known, and it is a privilege and a joy to me that after all these years we are still mucking around with language together.

The map in Figure 4.3 is courtesy of Land Information New Zealand/Toitu te Whenua, free download available from <www.linz.govt.nz/rcs/linz/pub/web/root/core/Topography/TopographicMaps/mapdownloads/juliuspetroterrainmap/index.jsp>, sampled 29 May 2003. The Vanuatu and South African Constitutions (Chapter 4) can be viewed online at <<http://www.vanuatu.gov.vu/government/library/constitution.html>> (sampled August 2004, June 2005) and the Constitutional Court of South Africa <<http://www.concourt.gov.za/constitution/>> (sampled May 2005).

XX ACKNOWLEDGEMENTS

Figure 3.6 from A. Bell, 'Language style as audience design' in *Language and Society* 13, 1984, p.160, reprinted by permission of Cambridge University Press.

Figure 5.2 from Penelope Brown, Stephen C. Levinson and John L. Gumperz, *Politeness*, 1987, p.69, reprinted by permission of Cambridge University Press.

Figure 7.1 from Van de Velde *et al.*, 'The devoicing of fricatives in Standard Dutch' in *Language Variation and Change*, 1996, p.165, reprinted by permission of Cambridge University Press.

Figure 7.2 from Sali Tagliamonte, 'Was/were variation across the generations' in *Language Variation and Change*, 1998, p.182, reprinted by permission of Cambridge University Press.

Figure 7.3 from Sali Tagliamonte, 'Was/were variation across the generations' in *Language Variation and Change*, 1998, p.179, reprinted by permission of Cambridge University Press.

Figure 8.2 from Shana Poplack and Douglas Walker, 'Going through (1) in Canadian French' in David Sankoff (ed.) *Diversity and Diachrony*, 1986, p.189, reprinted by permission of John Benjamins Company, Amsterdam/Philadelphia <www.benjamins.com>.

Figure 8.4 from Labov, *Sociolinguistic Patterns*, 1972, p.127, reprinted by permission of the University of Pennsylvania Press.

Figure 8.11 from William Labov, *Sociolinguistic Patterns*, 1972, p.129, reprinted by permission of the University of Pennsylvania Press.

Figure 8.13 from Terttu Nevalainen, 'Making the best use of "bad" data' in *Neuphilologische Mitteilungen*, 1999, p.523, reprinted by kind permission of the author.

Figure 10.7 from Sali Tagliamonte, 'Was/were variation across the generations' in *Language Variation and Change*, 1998, p.178, reprinted by permission of Cambridge University Press.

Table 11.1 from Gillian Sankoff, 'Focus in Tok Pisin' in Francis Byrne and Donald Winford (eds) *Focus and Grammatical Relations in Creole Languages*, 1993, p.131, reprinted by permission of John Benjamins Company, Amsterdam/Philadelphia <www.benjamins.com>.

Figure 11.3 from Gillian Sankoff, 'Focus in Tok Pisin' in Francis Byrne and Donald Winford (eds) *Focus and Grammatical Relations in Creole Languages*, 1993, p.133, reprinted by permission of John Benjamins Company, Amsterdam/Philadelphia <www.benjamins.com>.

Example 6 in Chapter 11 is courtesy of Isabelle Buchstaller and the Stanford University research project studying *be all*.

Every effort has been made to trace and contact copyright holders. The publishers would be pleased to hear from any copyright holders not acknowledged here so that this section may be amended at the earliest opportunity.

The following people volunteered to read sometimes very rough drafts of this work as it was in progress: Debbie Cameron, Kirk Hazen, Sally McConnell-Ginet, Naomi Nagy, Nancy Niedzielski, Jack Sidnell, Jennifer Smith, Graeme Trousdale, and (with very special thanks) James Walker.

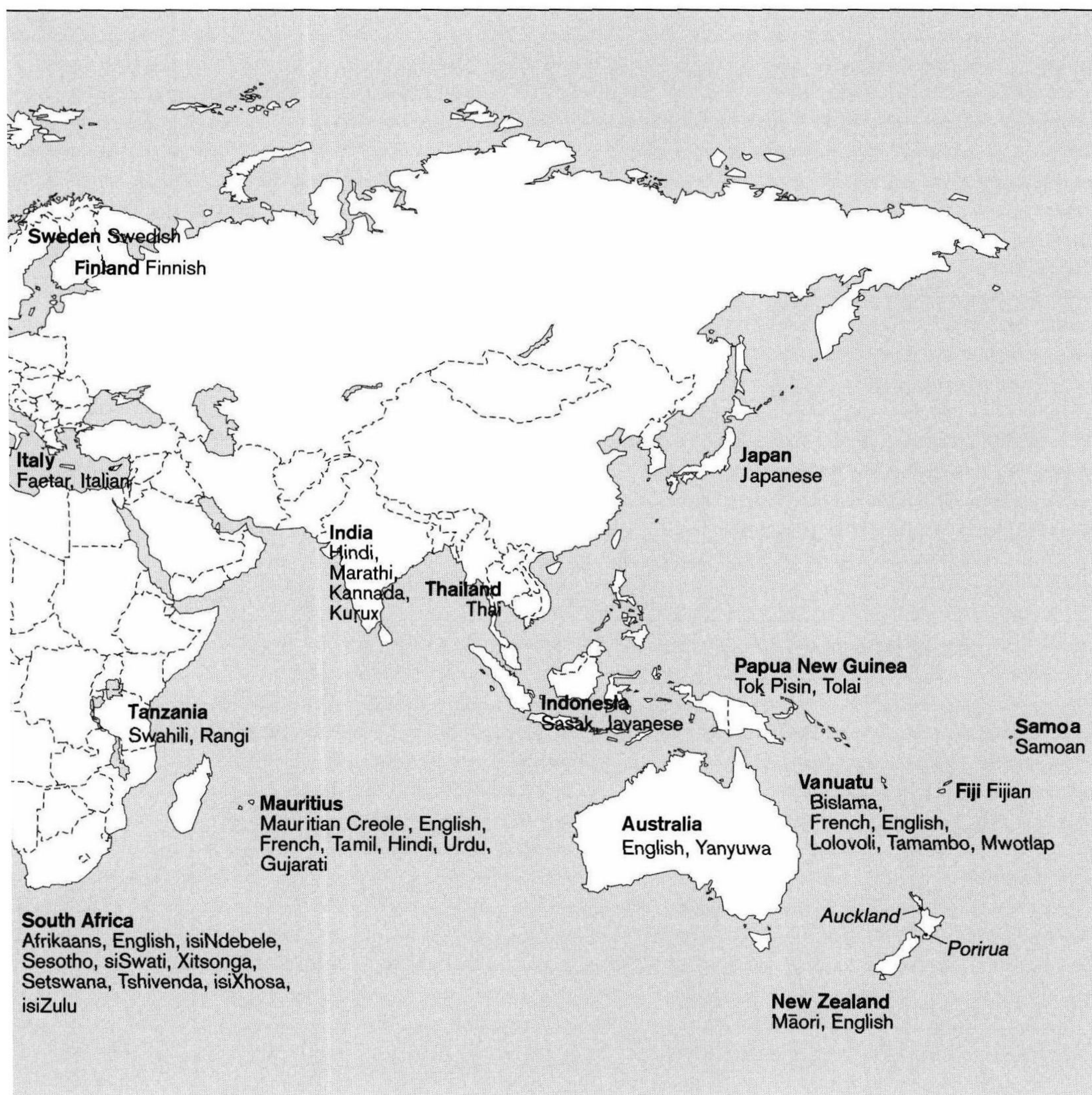
I would like to also express my gratitude to two anonymous reviewers and Aaliya Rajah-Carrim who read the entire manuscript in final draft and provided me with challenging and supportive commentary on content and structure. Readers have a special reason to be grateful to Evelyn Reid and Laura Robson who so generously made time to give the manuscript a close reading and provide me with exhaustive comments from a student's-eye view – even as they were finishing their own undergraduate dissertations and fourth-year final assignments.

For financial support in fieldwork, which I hope makes this a more lively read, and for administrative assistance, I thank: the Wenner-Gren Foundation; the University of Edinburgh Alumni Development Trust; the University of Edinburgh School of Philosophy, Psychology and Language Sciences; the British Academy; and the Carnegie Trust for the Universities of Scotland.

My thanks as well to the team at Routledge for the genial and speedy handling of the book's production, especially Kate Ahl and Alan Fidler.

Maps





This textbook draws its examples from many languages and many different countries or locales. Some of them you will be familiar with; some of them you may not. This map shows where the languages mentioned in the text are spoken. Note that there are more languages spoken and used on a daily basis, in every country identified here. Also note that some of the language labels (such as *Fijian*) lump together a number of different varieties.

Contents

List of figures	ix
List of tables	xiii
Sounds and symbols used in the text	xv
Acknowledgements	xix
Maps	xxii
Chapter 1 Introduction	1
Chapter 2 Variation and language	8
Chapter 3 Variation and style	27
Chapter 4 Language attitudes	54
Chapter 5 Being polite as a variable in speech	81
Chapter 6 Multilingualism and language choice	102
Chapter 7 Real time and apparent time	127
Chapter 8 Social class	155
Chapter 9 Social networks and communities of practice	184
Chapter 10 Gender	201
Chapter 11 Language contact	238
Chapter 12 Looking back and looking ahead	265
Notes on the exercises	271
Glossary	286
Bibliography	298
Index	312

Figures

2.1	The relationship between a sociolinguistic variable and its realisation as different variants	9
2.2	Method for calculating an index score for an individual speaker and a group of speakers	18
3.1	Example of a presentation of minimal pairs used to elicit most careful and attentive pronunciations	31
3.2	Occurrence of constricted [r] in New York City English in five speech styles	32
3.3	Raising index for (eh) and (oh) variants in New York City speech in four styles (TRAP and CLOTH vowels)	33
3.4	Frequency of constricted [r] in more careful styles of the sociolinguistic interview (reading passage, word lists and minimal pairs combined) and more casual styles (informal and casual combined) compared with careful and casual styles in the department store survey	35
3.5	The strength of the effect of different interlocutors (known, ratified and addressed) on a speaker's choice of variants and different styles	43
3.6	Bell's predicted relationship between linguistic differences across social groups and an individual's variability across styles	45
4.1	Mutually reinforcing influence of language, thought and the world that we perceive and talk about	61
4.2	Dialect map of the United States drawn by a Californian respondent showing perceived areas of difference and providing some labels for varieties	66
4.3	Map of New Zealand showing two perceived dialect areas	68
4.4	Influence of perceived nationality of speaker on choice of token in matching task	79
5.1	Actions that can be taken to mitigate or redress a face-threatening act (FTA)	91
5.2	Flow-chart showing conscious or subconscious decisions leading to choice of a particular politeness strategy	93
6.1	Factors contributing to ethnolinguistic vitality	108
6.2	Decision tree for when to use Pidgin or Standard US English for six university students in Honolulu, Hawai'i	118
6.3	Decision tree for when to use Pidgin or Standard US English for four university students in Honolulu, Hawai'i	119
7.1	Increase in devoicing of final (z) and (v) over real time in corpora from Dutch radio broadcasts	131
7.2	Distribution of non-standard <i>was</i> in existential sentences	135
7.3	Distribution of <i>were</i> in standard <i>was</i> contexts: affirmative declarative sentences, negative sentences, negative tag questions	136

X FIGURES

7.4	Reported discourse strategies in Puerto Rican Spanish, broken down into four age groups	137
7.5	Apparent time data on strategies used to report discourse in Puerto Rican Spanish	138
7.6	Frequency of vowel final variants (<i>kutteje</i>) for 'knife' in Faetar	139
7.7	Increase of uvular [R] over real time in Montreal French	140
7.8	Centralisation index (raising of diphthong onset) in (ay) and (aw) on Martha's Vineyard comparing community recordings in 1962 and 2002	143
7.9	Different degree of (ay) and (aw) centralisation on Martha's Vineyard over time (1962 and 2002 compared)	143
7.10	A hypothetical age-graded variable, showing pattern across four age groups and three generations in a speech community	146
7.11	An alternative schematic of an age-graded variable where only two age groups are shown	146
7.12	Another alternative schematic of an age-graded variable where only two age groups are shown	147
7.13	Frequency of alveolar [ɪn] in the interview speech of working class (WC) and middle class (MC) women in Porirua, New Zealand	149
8.1	Frequency of the alveolar (non-standard) variant [ɪn] according to socioeconomic class of the speaker in four localities in Australia and New Zealand	162
8.2	Absence of syllable-final /l/ in Montreal French according to socio economic class of speakers	163
8.3	Frequency of word final (t) realised as glottal stop and intervocalic (t) realised as a voiced flap by socioeconomic class of the speaker	164
8.4	Raising of (oh) by social class of speaker	165
8.5	Raising of short (a) and (oh) in New York City in reading and connected speech	166
8.6	A (hypothetical) variable showing fine social class stratification	167
8.7	A (hypothetical) variable showing broad social class stratification	167
8.8	Use of [one] variant rather than [ɪn/ɪŋ] in two US social dialect surveys and on British one	168
8.9	Comparison of class stratification in six English-speaking cities	169
8.10	Frequency of use of [r] in final and pre-consonantal position in New York City in four socio economic class groupings	171
8.11	Raised variants of short (a) in New York City	172
8.12	Frequency of constricted [r] before consonants and pauses in North Carolina in two reading styles	175
8.13	Frequency of negative concord in English letters written by men of three social ranks in the sixteenth and seventeenth centuries	178
8.14	Frequency of non-standard (ing) in Norwich English in four styles for five SECs	181
8.15	Idealisation of the parallelism between speaking style and speaker class, showing overlapping frequencies in speakers of different classes in different styles	182
9.1	Frequency of non-standard variants in the speech of Reading teenagers	192
9.2	Percentage frequency of creole or non-standard English forms in the speech of 12 Gullah speakers	197

10.1	Men's and women's use of the velar variant [ɪn] in three speech styles and two socioeconomic classes in Norwich, England	208
10.2	Distribution of the two variants realising a stable variable (negative <i>can</i>) in women's and men's speech in Tyneside English	209
10.3	Relative frequency of glottal stops for word-medial (t) and word-final (t) in the speech of working-class girls and boys in Newcastle upon Tyne	211
10.4	Frequency of glottal stops for intervocalic (t) in interviews with 14 and 15 year-olds from Reading and Hull	212
10.5	Frequency of Standard Swedish variants in the speech of men and women in Eskilstuna, Sweden	213
10.6	Percentage of raised onsets for SQUARE class words in female and male speakers from Auckland, New Zealand, aged 15–54	215
10.7	Distribution of non-standard <i>were</i> in standard <i>was</i> contexts according to utterance type and speaker sex	217
10.8	Distribution of Classical and Iraqi Arabic variants for a phonological variable ([k] vs [tʃ])	218
10.9	All palatalised (non-Classical Arabic) variants of stops in four speaking styles for women and men in Cairo, Egypt	219
11.1	Frequency of different strategies for introducing reported speech or thought among speakers of Canadian, British and US English	242
11.2	Frequency of <i>be like</i> as a means of introducing reported discourse in US and British English (mid-1990s)	244
11.3	Frequency of different meanings of Tok Pisin <i>yet</i> shown as a percentage of all uses of <i>yet</i> over time	252

Tables

2.1	Some common motivations for sociolinguistic variability	24
3.1	Number of sentences in which Sale omitted a pronoun subject as a percentage of all clauses in the conversation	41
3.2	Different types of audience according to their relationship with the speaker	44
3.3	Two variables studied in Foxy Boston's speech, showing the variants statistically more likely to be used by speakers of African American Vernacular English and speakers of White American Vernacular English	48
3.4	Differences in frequency of copula and –s agreement absence for Foxy Boston talking to African American and White American Vernacular English-speaking addressees	48
3.5	Comparison of social features characterising the interviews with African-American interviewees conducted by Rickford and McNair-Knox and Cukor-Avila and Bailey	51
4.1	Historical (diachronic) change affecting words that currently refer, or have at some time referred, to women	58
4.2	Four possible kinds of interaction according to whether a speaker converges or diverges on subjective or objective measures	77
5.1	Examples of inherently face-threatening acts illustrating threats to positive and negative face of speaker or addressee	90
6.1	Speech levels in Sasak illustrated in the sentence 'I have already eaten but you have not yet eaten'	123
7.1	Mean [R]/([R]+[r]) for Montreal speakers, 1971–1995	141
7.2	Relationship between variation and change in the individual and the community	144
8.1	New Yorkers' evaluations of speakers using /r/ and raised short a	174
9.1	Probability of members of different social networks using negative concord in the English of Chicano/Chicana speakers in Los Angeles	194
9.2	Fronting of (uw) and (ow) for two groups of California girls	199
10.1	Some linguistic features indexing the speaker's sex	203
10.2	Kurux verb forms marked for sex of the speaker and sex of the addressee	204
11.1	Frequency with which different meanings of Tok Pisin <i>yet</i> occur in texts from the twentieth century	251
11.2	The early twentieth-century system of pronouns in Bislama, illustrated using the verb <i>go</i> ('go')	256
11.3	Bislama pronouns and agreement (in bold) today, illustrated with the verb <i>laf</i> ('laugh')	257

CHAPTER 1

Introduction

WHAT IS SOCIOLINGUISTICS?

If I had a penny for every time I have tried to answer the question, 'So what *is* sociolinguistics?', I would be writing this book in the comfort of an early retirement. And if there was a way of defining it in one simple, yet comprehensive, sentence, there might not be a need for weighty introductory textbooks.

Sociolinguistics is a very broad field, and it can be used to describe many different ways of studying language. A lot of linguists might describe themselves as sociolinguists, but the people who call themselves sociolinguists may have rather different interests from each other and they may use very different methods for collecting and analysing data. This can be confusing if you are coming new to the field. Is sociolinguistics about how individual speakers use language? Is it about how people use language differently in different towns or regions? Is it about how a nation decides what languages will be recognised in courts or education?

The answer is: yes, yes, and yes. Sociolinguists conduct research on any of those topics. For example, if a speaker describes a funny or amusing situation as 'kicksin', I know they are from, or have spent a good deal of time in, the English-speaking Caribbean. I am drawing on sociolinguistic (social and linguistic) knowledge to draw this inference.

Or take the case of Jennifer, who grew up in a small traditionally fishing village in the north-east of Scotland, but spent many years teaching English in Greece. Jennifer can draw on a number of different styles or ways of speaking, depending on who she is talking to. If her interlocutor is a member of her family, she still uses a variety of Scots which is virtually incomprehensible to other native speakers of English. She says 'fit' instead of 'what'; 'na' instead of 'don't'; 'doon' instead of 'down'; 'be'er' instead of 'better', and so forth. But in Greece she quickly learnt that she needed to adopt a less regionally marked way of speaking if her students were going to understand her, and when she later began attending professional conferences with an international audience, she had the same experience. Everyone can modify the way they speak depending on who they are with or what the situation is. When they do this, they are drawing on their sociolinguistic knowledge. And every time they change the way they speak, depending on their interlocutor or situation, they provide more sociolinguistic information that builds up the sociolinguistic knowledge in the community.

HOW DO SOCIOLINGUISTS STUDY SOCIOLINGUISTICS?

Sociolinguists use a range of methods to analyse patterns of language in use and attitudes towards language in use. Some sociolinguistic patterns can only be observed systematically